

ХАФТАРА ГЛАВЫ : МАТОТ — מטות

*Хафтаря этой главы взята из Книги Ирмии:
глава 1, фраза 1 — глава 2, фраза 3.*

1. Это первая из трех отрывков «Хафтары укора», которые читаются в преддверии поста Тиш'а беАв (Девятого Ава), годовщины разрушения Храма. Как мы уже пояснили во вступлениях к обзорам недельной главы и Хафтары, мудрецы использовали церемонии публичного чтения Торы и Хафтары, на которые собирается весь народ, для того, чтобы держать людей в курсе событий календаря и подготавливать их к разным приближающимся годовщинам и праздникам. Например, в Шаббат, на который выпал Рош Ходеш, на Мафтир и Хафтару читаются особые отрывки об этом дне. Или Хафтаря, напоминающая людям (словами Йонатана, обращенными к Давиду), что «завтра Рош Ходеш». Наша Хафтаря, которой открывается книга Ирмии, начинает серию предостерегающих отрывков Хафтары, которые читают в течение Трех недель между постами Семнадцатого Таммуза и Девятого Ава. Поэтому, по сути, нет никакой связи между этими отрывками Хафтары и недельными главами Торы. Отныне и до конца Пятикнижия отрывки Хафтары связаны почти исключительно с текущими событиями календаря.
2. Это самое первое пророчество, которое испытал в жизни Ирмия, и эта глава его книги посвящена описанию того, как он был назначен на свою миссию. Мировая политическая ситуация по отношению к еврейскому народу была в то время тревожной. В воздухе пахло бедой; все испытывали дурные предчувствия, беспокойство, приближение катастрофы, ибо в направлении еврейской страны все громче раздавались угрожающие возгласы могущественных царей. (Она всегда была так стратегически расположена, чтобы сделать ее важным приобретением для каждого строителя империи.) В глубине души еврейский народ знал, и об этом ему неоднократно сообщалось в Торе, что мировые события затронут его либо положительно, либо отрицательно в прямой зависимости от его духовного уровня. Те, кто обычно оставались верными учениям Торы, отнеслись серьезно к предостережениям духовных лидеров и старались раскаяться и возвратиться к Б-гу и Торе. Другие же, как всегда — как и сегодня — предпочли видеть в угрожающем развитии событий естественный порядок вещей, совершенно не связанный с соблюдением заповедей. Наоборот, послания пророка были, по их словам, просто пораженческими речами, и они считали, что такие люди, пророки они или нет, подлежат наказанию за антиправительственную агитацию и деморализацию народа.

ХАФТАРА ГЛАВЫ : מטות

3. С тяжелым сердцем провозглашал Ирмия свои послания, ибо они были о грядущем разрушении и изгнании. Конечно, лжепророки продолжали уверять народ, что все в порядке. Не обязательно раскаиваться — все будет хорошо! Но Ирмия бесстрашно укорял и предостерегал всех, от простого рабочего до самого царя, что единственным способом предотвратить катастрофу было искреннее возвращение к Б-гу и Его Торе.
4. Примечательно, что в описании того, как Ирмия был назначен пророком, говорится, что он становится не «пророком еврейского народа», а «пророка народам». Конечно, его задачей было провозглашение посланий Б-га еврейскому народу. Но эти послания и идеи никогда не предназначаются исключительно для еврейского народа. Напротив, они даются всему человечеству, только провозглашается они для всех посредством Избранного Б-гом народа. Основная идея, которую передает всему миру еврейский пророк, заключается в том, что человечество должно жить в мире и гармонии, праведно и справедливо, под властью Б-га.
5. Хафтура завершается одним из самых красивых посланий, несущим надежду и воодушевление. Ирмии говорится, что грядут тяжелые времена, что вследствие того, что евреи скатились, их вскоре в наказание постигнет разрушение и изгнание, которое осуществит орудие гнева Б-га — в форме вавилонского царя Навуходоносора. Тем не менее, ХаШем велит Ирмии сказать еврейскому народу, что в действительности Он его любит. Его наказания никогда не имеют своей целью уничтожить еврейский народ, а только укорить и исправить его. Дающиеся Б-гом наказания должны служить предостережением другим, чтобы не вставали на тот же неправильный путь. И хотя ХаШем — Царь всего человечества, еврейский народ остается и всегда останется Его Избранным народом, Его сокровищем, даже если Он на него гневится. И как они заслужили такую близость? ХаШем велит Ирмии пойти и провозгласить ответ на улицах Иерусалима, провозгласить четко и ясно, чтобы поняли все, евреи и неевреи, раз и навсегда: «Помню, какими верными вы были и как Мне доверяли, когда последовали за Мной, как молодая любящая невеста, готовая следовать за мужем, хоть в неизведанную пустыню, туда, где нет ни пищи, ни воды» — чтобы получить Тору и стать глашатаями владычества Б-га всему человечеству. Ни одна другая нация, ни один народ не продемонстрировал когда-либо такое доверие и такую верность Б-гу. Поэтому ХаШем избрал Своим народом именно еврейский, а не какой-либо другой.
6. Эта декларация является, так сказать, воспоминанием о прошлом, когда еврейский народ был Б-гу, как невеста. Что же касается будущего, то здесь Ирмии следует провозгласить, что еврейский народ всегда будет не столько «קְדוֹשׁ ה'» — народом, который должен «быть святым Б-га», сколько «קְדוֹשׁ יְשׁוּרָאֵל ה'» — народом, который сам является Святыней Б-га! Да, еврейский народ — это

ХАФТАРА ГЛАВЫ : מטות

Святыня, принадлежащая Б-гу! Враг может сто раз разрушить Святыню из дерева и камня, но истинной Святыней является еврейский народ, преисполненный духом Б-га и Его Торы, а это неподвержено разрушению. К сожалению, не всегда и не все евреи смогут подниматься до таких духовных высот. Целые поколения могут даже стать чуждыми своему призванию и на время потерять ориентиры (в своем большинстве, печальным примером такого было как раз поколение Ирмии). Но призвание и предназначение еврейского народа остается тем же: быть народом Б-га, Его представителями при остальном человечестве. Истинная и вечная Святыня Б-га — это еврейский народ, который продолжает выполнять роль Его народа сквозь все бури и потрясения истории — «вечный еврей».

7. Этот народ называется «רֵאשִׁית תְּבוּאָתוֹ», «Первый плод Б-га» (о чем Он и сообщил фараону в Египте через Моше Рабейну: «Израиль — мой первенец!» — то было первое послание Б-га миру). А из того, что Израиль — «Первый плод Б-га», по словам пророка, вытекает, что все человечество — творение рук Б-га, все Ему дорого. Везде, во все человечество вселил ХаШем Свой Дух, чтобы все могли подняться до уровня праведности и добра. Но ведет в этом стремлении к духовному росту Его народ, Его первенец, который первым провозгласил Его Отцом и Царем всего человечества.
8. Обозревая историю, можно увидеть, что все, кто когда-либо пытались пожрать еврейский народ или как-либо ему досаждали, на практике всегда были губителями истинной человечности. Теперь их считают духовно отсталыми, ненавистниками Б-жественности. Те, кто пытались навредить народу Б-га или оклеветать его, теперь считаются оскорбившими Самого Б-га. Своим злом они способствуют падению человечности, но, как всякий, кто бьется головой о каменную стену, пытаясь ее разрушить, в конечном итоге разрушает только самого себя.

O. Y. Baddiel

London England

О. И. Баддиль

Лондон, Англия

Translated from the English by Rabbi Meir Moutchnik, to whom many thanks.

Перевод с английского Меира Мучника, которому выражается благодарность.